

Leonardo Andrade Miranda

Portuguese (BR) – English/German Translator/Reviewer

Contact

Búzios, Brazil
+55 22997766538
translator.leonardo@gmail.com

Education

UNINTER
Physics
Ongoing
IFF
Oil and Gas technician
2016

Skills

Reliable and accurate translations, learn languages easily, mechanics, electromagnetism, optics, calculus, algebra, thermodynamics, waves, modern physics, geometry, materials, organic chemistry, oil and gas.

Personal details

Committed professional translator (English and German to Brazilian Portuguese) with a background in Physics, IT and marketing and a passion for technical fields, and learning about other cultures. Fast learner, flexible, and proficient in several CAT tools.

Language pairs:

English to Portuguese (Brazil)

German to Portuguese (Brazil)

Expertise: Mechanical and Automotive engineering.

Daily output: 2,000 words

CAT Tools: Phrase, Transit NXT, SDL Trados 2017, memoQ, WordFast anywhere, SmartCat, etc.

Proz: <http://www.proz.com/translator/3410171>

LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/leonardo-miranda-644606146>

Work experience

Translator/Proofreader

Experience translating mainly Machinery, Automotive and technical fields. Over 1.5 million words translated and over 8 million words reviewed.

Other details

- HSK3 Mandarin, continuously being studied.
 - Proficient in Microsoft Office suite (Excel, Word, Power Point).
-